

## II

(Atti mhux legiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 521/2013

tas-6 ta' Ġunju 2013

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK tal-20 ta' Diċembru 2010 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tirrevoka l-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 <sup>(2)</sup> jimplimenta l-miżuri stipulati fid-Deciżjoni 2010/788/PESK. L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 jelenka l-persuni naturali u legali, l-entitajiet u l-korpi koperti bl-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi taht dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 2078 (2012) tat-28 ta' Novembru 2012 emendat il-kriterji biex persuni u entitajiet jiġu inkluzi ma' daww soġġetti għall-miżuri restrittivi mnizzla fil-paragrafi 9 u 11 tal-UNSCR 1807 (2008).
- (3) Fl-20 ta' Diċembru 2012 il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2012/811/PESK <sup>(3)</sup> li temenda d-Deciżjoni 2010/788/PESK f'konformità ma' UNSCR 2078 (2012).
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 1183/2005 għandu wkoll jiġi emendat sabiex tiġi stabbilita l-proċedura għall-emendar tal-lista fl-Anness I għal dak ir-Regolament. Dik il-proċedura għandha tinkludi li l-persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi magħżulin, jinghataw ir-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista, sabiex ikollhom opportunità li jressqu osservazzjonijiet. Fejn jitressqu osservazzjonijiet jew tiġi pprezentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu

jirrevedi d-deciżjoni tiegħu fid-dawl ta' daww l-osservazzjonijiet u jinforma lill-persuna, entità jew korpi ikkonċernata b'dan.

- (5) Is-setgħa tal-emendar tal-lista fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 għandha tiġi eżerċitata mill-Kunsill, fid-dawl tat-theddida speċifika għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali fir-reġjun li tirriżulta mis-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo u biex tiġi żgurata konsistenza mal-proċess għall-emendar tal-Anness għad-Deciżjoni 2010/788/PESK <sup>(4)</sup>.
- (6) Dawn il-miżuri jaqgħu fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u għalhekk hija mehtieġa azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni sabiex jinghataw effett, b'mod partikolari bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 1183/2005 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1183/2005 huwa emendat kif ġej:

- (1) Għandu jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

## "Artikolu 2a

1. L-Anness I għandu jinkludi l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi, indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti bhala li jkunu:

- (a) persuni jew entitajiet li jaġixxu bi ksur tal-embargo fuq l-armi u miżuri relatati kif stabbilit fl-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 2010/788/PESK u l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 889/2005 tat-13 ta' Ġunju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo <sup>(\*)</sup>,

<sup>(1)</sup> ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30.<sup>(2)</sup> ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 352, 21.12. 2012, p. 50.<sup>(4)</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p.13.

- (b) mexxejja politiċi u militari ta' gruppi armati barranin li joperaw fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid tal-kombattenti li jagħmlu parti minn dawk il-gruppi,
- (c) mexxejja politiċi u militari ta' milizzji Kongolizi li jirċievu appoġġ minn barra r-RDK, li jimpedixxu l-partecipazzjoni tal-kombattenti tagħhom fil-proċessi tad-diżarm, id-demobilizzazzjoni u r-reintegrazzjoni,
- (d) mexxejja politiċi u militari li joperaw fir-RDK u li jirrek-lutaw jew jużaw it-fjal f'kunflitti armati kuntrarju għal-liġi internazzjonali applikabbli,
- (e) individwi jew entitajiet li joperaw fir-RDK u jwettqu ksur serju tal-liġi li jinvolvi azzjonijiet li jolqtu tfal jew nisa f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt armat, inkluż qtil u mankament, vjolenza sesswali, htif u spostament furzat,
- (f) individwi jew entitajiet li jfjixklu l-aċċess għall-assistenza umanitarja jew id-distribuzzjoni tagħha fil-parti tal-Lvant tar-RDK,
- (g) individwi jew entitajiet li b'mod illegali jappoġġaw lill-gruppi armati fil-parti tal-Lvant tar-RDK permezz tal-kummerċ illeċitu tar-riżorsi naturali, inkluż id-deheb,
- (h) individwi jew entitajiet li jaġixxu fisem individwu jew entità nnominata jew diretti minnha jew ikkontrollati minn individwu nnominat,
- (i) individwi jew entitajiet li jippanaw, jiffinanzjaw jew jieħdu sehem fattakki kontra l-forzi taż-żamma tal-paċi tal-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Istabbilizzazzjoni tar-RDK (MONUSCO).
2. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi, kif previst mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
3. L-Anness I għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa sabiex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi kkonċernati, kif previst mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-

post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-persuni ġuridiċi, il-gruppi, l-impriżi u l-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness I għandu jinkludi wkoll id-data ta' nominazzjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

(\*) ĠU L 152, 15.6.2005, p. 1."

- (2) L-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 9*

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jinnomina persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness I.

2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista, lill-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1, direttament jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviz, u b'hekk tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp tinghata l-opportunità li tipp-reżenta osservazzjonijiet.

3. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerga' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, kif adatt.

4. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jiddeċiedi li jneħhi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp mil-lista, jew li jemenda d-data tal-identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkata, il-Kunsill għandu jemenda l-Anness I, kif adatt.

5. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi ta' informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri."

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-6 ta' Ġunju 2013.

Għall-Kunsill  
Il-President  
A. SHATTER